

Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 10. November 2020 über Störungen aufgrund des Ausbruchs von COVID-19

1. Das Europäische Patentamt verfolgt die Entwicklungen im Zusammenhang mit dem Ausbruch von COVID-19 aufmerksam. Entsprechend hat das Amt am 1. Mai¹ und am 27. Mai 2020² Mitteilungen über Störungen aufgrund des Ausbruchs von COVID-19 veröffentlicht, in denen auf die Rechtsbehelfe hingewiesen wurde, die nach dem Europäischen Patentübereinkommen (EPÜ) und dem Vertrag über die internationale Zusammenarbeit auf dem Gebiet des Patentwesens (PCT) auf die Versäumung von Zahlungsfristen zur Anwendung kommen können. Insbesondere wurden gemäß der Mitteilung vom 1. Mai 2020 nach Regel 134 (2) EPÜ Fristen, die am oder nach dem 15. März 2020 ablaufen, für alle Verfahrensbeteiligten und ihre Vertreter bis zum 2. Juni 2020 verlängert, und es wurde in beiden Mitteilungen auf die Anwendung der Regel 134 (5) EPÜ und der Regel 82*quater*.1 PCT verwiesen. Aufgrund der jüngsten Zunahme der durch den Ausbruch von COVID-19 verursachten Störungen wird erneut auf die Rechtsbehelfe hingewiesen, die nach dem EPÜ und dem PCT auf die Versäumung von Fristen zur Anwendung kommen können, insbesondere auf die Anwendung der Regel 134 (5) EPÜ und der Regel 82*quater*.1 PCT.

Notice from the European Patent Office dated 10 November 2020 concerning the disruptions due to the COVID-19 outbreak

1. The European Patent Office is closely monitoring developments in the COVID-19 outbreak. Accordingly, it has published notices dated 1 May¹ and 27 May 2020² concerning the disruptions due to the COVID-19 outbreak and drawing attention to the legal remedies provided for under the European Patent Convention (EPC) and under the Patent Cooperation Treaty (PCT) in cases of non-observance of time limits. In particular, the notice dated 1 May 2020 provided under Rule 134(2) EPC for an extension of periods expiring on or after 15 March 2020 for all parties and their representatives to 2 June 2020 and both notices referred to the application of Rule 134(5) EPC and Rule 82*quater*.1 PCT. Due to the recent increase in disruptions caused by the COVID-19 outbreak, attention is drawn anew to the legal remedies provided for under the EPC and under the PCT in cases of non-observance of time limits and, in particular, to the application of Rule 134(5) EPC and Rule 82*quater*.1 PCT.

Communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 10 novembre 2020, relatif aux perturbations liées à l'épidémie de COVID-19

1. L'Office européen des brevets surveille de près l'évolution de l'épidémie de COVID-19. Il a publié, dans cet esprit, les communiqués en date du 1^{er} mai¹ et du 27 mai 2020,² relatifs aux perturbations liées à l'épidémie de COVID-19, qui attireraient l'attention sur les moyens de recours applicables au titre de la Convention sur le brevet européen (CBE) et du Traité de coopération en matière de brevets (PCT) en cas d'inobservation d'un délai. En particulier, le communiqué en date du 1^{er} mai 2020 prorogeait, en vertu de la règle 134(2) CBE, les délais expirant à compter du 15 mars 2020 pour toutes les parties et leurs mandataires jusqu'au 2 juin 2020, et les deux communiqués faisaient référence à l'applicabilité de la règle 134(5) CBE et de la règle 82*quater*.1 PCT. En raison de la récente hausse des perturbations liées à l'épidémie de COVID-19, il est de nouveau attiré l'attention sur les moyens de recours applicables au titre de la CBE et du PCT en cas d'inobservation d'un délai et, en particulier, sur l'applicabilité de la règle 134(5) CBE et de la règle 82*quater*.1 PCT.

¹ Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 1. Mai 2020 über Störungen aufgrund des Ausbruchs von COVID-19, ABI. EPA 2020, A60.

² Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 27. Mai 2020 über Störungen aufgrund des Ausbruchs von COVID-19, ABI. EPA 2020, A74.

¹ Notice from the European Patent Office dated 1 May 2020 concerning the disruptions due to the COVID-19 outbreak, OJ EPO 2020, A60.

² Notice from the European Patent Office dated 27 May 2020 concerning the disruptions due to the COVID-19 outbreak, OJ EPO 2020, A74.

¹ Communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 1^{er} mai 2020, relatif aux perturbations liées à l'épidémie de COVID-19 (JO OEB 2020, A60).

² Communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 27 mai 2020, relatif aux perturbations liées à l'épidémie de COVID-19 (JO OEB 2020, A74).

2. Regel 134 (5) EPÜ bietet eine Absicherung bei Fristversäumnissen infolge einer durch ein außerordentliches Ereignis verursachten Störung der Zustellung oder Übermittlung der Post mit Wirkung für den Sitz oder Wohnsitz oder den Ort der Geschäftstätigkeit eines Anmelders oder Beteiligten oder seines Vertreters. Diese Vorschrift ist auf Fälle anwendbar, in denen die Fristversäumnis auf außerordentliche Umstände zurückzuführen ist, die der Anmelder nicht zu vertreten hat; sie kann daher von allen Anmeldern, Verfahrensbeteiligten oder deren Vertretern geltend gemacht werden, die durch die Störung in den vom Ausbruch des Virus betroffenen Gebieten beeinträchtigt sind.³

3. Nach Regel 134 (5) EPÜ gilt ein verspätet eingegangenes Schriftstück als rechtzeitig eingegangen, wenn der Betroffene den Nachweis erbringt, dass es an einem der letzten zehn Tage vor Ablauf einer Frist aufgrund dieses außerordentlichen Ereignisses nicht möglich war, die Frist einzuhalten, und der Versand spätestens am fünften Tag nach Ende der Störung vorgenommen wurde.⁴

2. Rule 134(5) EPC offers a safeguard in the case of non-observance of a time limit as a result of a dislocation in the delivery or transmission of mail caused by an exceptional occurrence affecting the locality where an applicant, a party or their representative resides or has his place of business. This provision applies to cases where the failure to observe time limits is the result of exceptional circumstances beyond the applicant's control and may therefore be invoked by any applicants, parties to proceedings or their representatives affected by the disruption in the areas affected by the outbreak.³

3. Pursuant to Rule 134(5) EPC, any document received late will be deemed to have been received in due time if the person concerned offers evidence that on any of the ten days preceding the day of expiry of a period, it was not possible to observe the time limit due to this exceptional occurrence and that the mailing or the transmission was effected at the latest on the fifth day after the end of the disruption.⁴

2. La règle 134(5) CBE offre une protection lorsqu'un délai n'a pas été observé parce que la distribution ou l'acheminement du courrier ont été perturbés en raison de circonstances exceptionnelles qui ont touché la localité où un demandeur, une partie intéressée ou son mandataire a son domicile ou son siège. Cette disposition s'applique aux cas où l'inobservation des délais résulte de circonstances exceptionnelles indépendantes de la volonté du demandeur. Les demandeurs, les parties aux procédures ou leurs mandataires qui ont été affectés par de telles perturbations dans les zones touchées par l'épidémie³ peuvent donc s'en prévaloir.

3. Conformément à la règle 134(5) CBE, tout document reçu tardivement sera réputé avoir été reçu dans les délais si la personne concernée apporte la preuve que, lors de l'un quelconque des dix jours qui ont précédé la date d'expiration d'un délai, il était impossible d'observer ce délai en raison de circonstances exceptionnelles et que l'expédition ou l'acheminement du courrier ont été effectués au plus tard le cinquième jour suivant la fin de la perturbation.⁴

³ Bitte beachten Sie, dass sich die Definition der von der Ausbreitung von COVID-19 betroffenen Gebiete ändern kann. Aktuelle Informationen hierzu finden Sie auf der EPA-Website.

⁴ Nähere Informationen zur praktischen Anwendung dieser Regel finden sich auf der EPA-Website unter FAQ - Störungen aufgrund der COVID-19-Pandemie: Rechtsbehelfe bei Fristversäumnissen.

³ Please note that the definition of areas affected by the spread of COVID-19 may be subject to change. Please refer to the EPO website for regular updates.

⁴ For more information as to the practical application of this rule, reference is made to "FAQ - Disruptions due to the COVID-19 pandemic: remedies in case of non-observance of periods" on the EPO website.

³ Veuillez noter que la définition des zones touchées par l'épidémie de COVID-19 est susceptible d'évoluer. Il convient de se référer à cet égard aux mises à jour régulières qui sont publiées sur le site Internet de l'OEB.

⁴ Pour plus d'informations concernant l'application concrète de cette règle, il convient de consulter la page suivante sur le site Internet de l'OEB : FAQ – Perturbations liées à la pandémie de COVID-19 : moyens de recours en cas d'inobservation de délais.

4. Bezüglich der im PCT vorgesehenen Fristen und Bedingungen wird auf Regel 82*quater*.1 PCT verwiesen. Weist der Beteiligte insbesondere glaubhaft nach, dass die Überschreitung einer im PCT festgelegten Frist auf eine Naturkatastrophe oder eine ähnliche Ursache an seinem Sitz oder Wohnsitz, am Ort seiner Geschäftstätigkeit oder an seinem gewöhnlichen Aufenthaltsort zurückzuführen ist und dass die maßgebliche Handlung so bald wie zumutbar (und spätestens sechs Monate nach Ablauf der betreffenden Frist) vorgenommen wurde, so wird die Fristüberschreitung entschuldigt. Diese Vorschrift ist auf anhängige internationale Anmeldungen in der internationalen Phase anwendbar, auf die Prioritätsfrist jedoch nicht.^{5, 6}

5. Das Europäische Patentamt wird die weiteren Entwicklungen im Zusammenhang mit dem Ausbruch von COVID-19 aufmerksam verfolgen und die Anmelder und ihre Vertreter entsprechend informieren, insbesondere über eine etwaige allgemeine Störung in der Bundesrepublik Deutschland im Sinne der Regel 134 (2) EPÜ.

4. As for time limits and conditions applicable under the PCT, applicants are referred to Rule 82*quater*.1 PCT. In particular, where the interested party offers satisfactory evidence that a time limit under the PCT was not met due to natural calamity or other like reason in the locality where the interested party resides, has his place of business or is staying, and that the relevant action was taken as soon as reasonably possible (and no later than six months after expiry of the time limit in question), the delay in meeting the time limit is excused. This provision applies to international applications pending in the international phase, but not to the priority period.^{5, 6}

5. The European Patent Office continues to monitor developments in the COVID-19 outbreak and will inform applicants and their representatives accordingly, in particular of any possible general dislocation in the Federal Republic of Germany within the meaning of Rule 134(2) EPC.

4. S'agissant des délais et conditions applicables en vertu du PCT, les demandeurs sont invités à se référer à la règle 82*quater*.1 PCT. En particulier, lorsqu'une partie intéressée apporte la preuve satisfaisante qu'un délai prévu par le PCT n'a pas été respecté en raison d'une calamité naturelle ou pour d'autres raisons semblables dans la localité où elle a son domicile, son siège ou sa résidence, et que les mesures nécessaires ont été prises dès que cela a été raisonnablement possible (et ce, au plus tard six mois après l'expiration du délai applicable en l'espèce), ce retard dans l'observation du délai est excusé. Cette disposition s'applique aux demandes internationales en instance dans la phase internationale, mais pas au délai de priorité.^{5, 6}

5. L'Office européen des brevets continue de surveiller l'évolution de l'épidémie de COVID-19 et informera les demandeurs et leurs mandataires en conséquence, notamment en ce qui concerne toute perturbation générale en République fédérale d'Allemagne au sens de la règle 134(2) CBE.

⁵ Siehe auch folgende Veröffentlichung des Internationalen Büros vom 9. April 2020: Interpretative Erklärung und empfohlene Änderungen in der praktischen Anwendung des Vertrags über die internationale Zusammenarbeit auf dem Gebiet des Patentwesens (PCT) im Zusammenhang mit der COVID-19-Pandemie.

⁶ Nähere Informationen zur praktischen Anwendung dieser Regel finden sich auf der EPA-Website unter FAQ - Störungen aufgrund der COVID-19-Pandemie: Rechtsbehelfe bei Fristversäumnissen.

⁵ Reference is also made to the International Bureau's Interpretative statement and Recommended Patent Cooperation Treaty (PCT) Practice Changes in light of the COVID-19 Pandemic dated 9 April 2020.

⁶ For more information as to the practical application of this rule, reference is made to "FAQ - Disruptions due to the COVID-19 pandemic: remedies in case of non-observance of periods" on the EPO website.

⁵ Il convient également de se référer au document suivant du Bureau international, en date du 9 avril 2020 : Déclaration interprétative et changements de pratiques recommandés en rapport avec le Traité de coopération en matière de brevets (PCT) dans le contexte de la pandémie de COVID-19.

⁶ Pour plus d'informations concernant l'application concrète de cette règle, il convient de consulter la page suivante sur le site Internet de l'OEB : FAQ – Perturbations liées à la pandémie de COVID-19 : moyens de recours en cas d'inobservation de délais.